

- 1800 / 1 - 98 / 99

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (*)

9 NOVEMBRE 1998

REVISION DE LA CONSTITUTION

Révision de l'article 120 de la Constitution

(Déposée par Mme Annemie
Van de Casteele)

DEVELOPPEMENTS

La dénomination «Parlement flamand» a été instaurée par le décret spécial du 2 avril 1996. La présente proposition de révision de la Constitution vise dès lors à adapter la dénomination constitutionnelle (Conseil flamand) afin de permettre que les prochaines élections pour le renouvellement du Parlement flamand puissent être organisées en tenant compte de cette nouvelle dénomination.

Nous proposons concrètement une révision de l'article 120 de la Constitution, déclaré sujet à révision, article qui rend applicables à «tout membre d'un Conseil» les immunités parlementaires prévues aux articles 58 et 59.

L'insertion expresse de la dénomination Parlement flamand dans l'article précité aura pour effet de constitutionnaliser cette dénomination. Par la suite, les Chambres constituantes pourront, d'un commun accord avec le Roi, modifier la terminologie des dis-

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

- 1800 / 1 - 98 / 99

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (*)

9 NOVEMBER 1998

HERZIENING VAN DE GRONDWET

Herziening van artikel 120 van de Grondwet

(Ingediend door mevrouw
Annemie Van de Casteele)

TOELICHTING

Bij bijzonder decreet van 2 april 1996 werd de benaming Vlaams Parlement ingevoerd. Opdat de eerstkomende verkiezingen van het Vlaams Parlement ook effectief zouden georganiseerd worden onder deze nieuwe benaming, beoogt dit voorstel dan ook een aanpassing van de bewoording «Vlaamse Raad» in de Grondwet.

Heel concreet wordt een wijziging voorgesteld van artikel 120 van de Grondwet, dat voor herziening vatbaar werd verklaard, en dat de regels inzake parlementaire immuniteit en onschendbaarheid, vervat in de artikelen 58 en 59, van toepassing verklaart op «ieder lid van een Raad».

Via de uitdrukkelijke invoering van de benaming Vlaams Parlement in dit artikel wordt de term in de Grondwet ingevoerd. Vervolgens kunnen de grondwetgevende Kamers, in overeenstemming met de Koning, de terminologie van de niet voor herzie-

(*) Vijfde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

positions non soumises à révision pour les mettre en concordance avec la terminologie de la nouvelle disposition de l'article 120, conformément à la procédure prévue à l'article 198 de la Constitution.

La présente proposition de révision de la Constitution peut évidemment être amendée afin de permettre aussi une adaptation des dénominations des parlements respectifs de la Région wallonne et de la Communauté française.

PROPOSITION

Article unique

Dans l'article 120 de la Constitution, les mots «du Parlement flamand ou» sont insérés entre les mots «Tout membre» et les mots «d'un Conseil».

2 octobre 1998

ning vatbaar verklaarde bepalingen aanpassen aan de nieuwe bepaling van artikel 120, volgens de procedure voorgeschreven bij artikel 198 van de Grondwet.

Dit voorstel kan uiteraard zo geamendeerd worden, dat ook de benamingen van de parlementen van respectievelijk het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschap aangepast worden.

A. VAN DE CASTEELE

VOORSTEL

Enig artikel

In artikel 120 van de Grondwet worden tussen de woorden «Ieder lid» en «van een Raad» de woorden «van het Vlaams Parlement of» ingevoegd.

2 oktober 1998

A. VAN DE CASTEELE
L. VANVELTHOVEN